

July-August 2017 Magazine

The Lord's Prayer.
(1) *In Urdu Character.*

اے ہمارے باپ تو جو آسمان پر ہے۔ تیرا نام پاک مانا جائے۔
jeh' mahi'pak nam tera - hai par aaman jo bab hamare ai
de obsootholy name thy - is on heaven who Father our ek

تیرے بادشاہت آئے۔ تیرے مرض جیسے آسمان پر پورے
fulfilled on heaven as will thy - come kingdom thy
puri par aaman jaisi marzi teri - de' badshahat teri

ہوتی ہے زمین پر بھی ہو۔ ہمارے روز کی روٹی آج ہمیں دے
give us to-day bread daily our - he also on earth is continually
de hamen aij' roti rozki hamare - ho bhi par gamin hai hoti

اور جس طرح ہمارے اپنے قرضداروں کو معاف کیا ہے تو بھی
also thou done pardon to debtors our have we manner like and
dehi tu hai kiya m'af ho garzdaron apne hamne tarah jis aur

ہمارے قرض ہمیں معاف کر۔ اور ہمیں آزمائش میں نہ لا۔ بلکہ
but bring not in temptation us and - do pardon us debt our
baaki - la na men azmaish hamen aur - kar m'af hamen garz hamare

بڑائی سے بچا۔
save from evil
bacha' se buzai

Read from right to left.

دبلیو جی مرفی
marfi G. W.

All Saints Scottish Episcopal Church

Drymen Road, Bearsden



£1

Rector Revd Kirstin Freeman,

E-mail

revkirstin@freemanhome.co.uk

Lay Reader Mike Graham

0141 633 2170

All other contact details are in the hard copy in the church

Web Site <http://bearsden.church.scot>

Web Site Co-ordinator: Janet Stack janet.stack@btinternet.com

All Saints is a registered charity in Scotland SC00555

Cover picture – The Lord's Prayer

FROM THE RECTOR

Dear Friends,

Language is a complex thing, even if like me you are not dyslexic. A word can mean different things to different people, bringing different images and thoughts to mind. Those outside our family look puzzled when I occasionally call my daughter Jess; however when she was young she wanted to be Postman Pat's cat, Jess. Indeed she went through a stage when it was the only name she would answer to, so even now as she approaches 30 we default to calling her Jess when she isn't listening. Lots of her friends also call her Ducky because she loves ducks and has an enormous collection of rubber ducks, but unless you know this again it can seem puzzling.

On the front of this magazine is a page out of an autograph book dating from the beginning of the last century of the Lord's Prayer in Urdu. It has then been translated back into English and, as is often the case when something is translated back into the original language, it isn't quite the same. Straight away this is obvious, not only because it reads from right to left but also as it starts with the exclamation, 'Oh!' Language as I said is a complex thing. Is that 'Oh!' a cry of despair or of hope, a sigh of relief or an angry shout. That probably depends on just why the prayer is being said; it doesn't change the prayer but it changes our approach to it.

Separate from this magazine is a supplement on pale yellow paper which some of you will have picked up in church over the past weeks. If you don't have one please pick it up from the magazine rack. It concerns the changes in canon 31 with regard to marriage. There is no doubt in my mind that some of the confusion around this subject is to do with language, what we understand by the word 'Marriage'. Our understanding is coloured by our own experience, the good and the bad. In the past marriage was about ownership, of property, individuals, resources and land. Marriages were arranged. Women, even girls, were told who they would marry and had no say in who their husband would be. Today marriages are about love and there is a legal requirement that both parties must enter into marriage willingly. This would seem very odd to our ancestors; they would doubtless question how society could function properly if people were free to marry whoever they wanted. There are almost as many understandings of marriage as there are marriages.

Just like that 'Oh!' at the beginning of the Lord's Prayer how we respond to Marriage now being equal will depend on how we feel about it. It isn't about

being right or being wrong, just as calling Pamela, Jess or Ducky, isn't right or wrong, but rather different expressions of the same thing, or in Millie's case, yes that is another name for my daughter, how we know a person.

Blessings, Kirstin

PISKY.SCOT

There is a new way to get news and also join in the conversation in the Scottish Episcopal Church. With the demise of the Inspires magazine the Information and Communications Board has launched a new online magazine and forum, pisky.scot. On it you will find not only a variety of articles but also videos concerning various aspects of the SEC.

SEA SUNDAY

On Sunday 13th August the Revd Tim Tunley will once again be coming to All Saints to tell us of his work with Missions to Seafarers. Tim will also be celebrating on this occasion.

ST JAMES THE LESS, BISHOPBRIGGS

The Revd Paul Watson has been appointed as the new Rector of St James the Less in Bishopbriggs, and his licensing will be taking place at the end of August after which Kirstin will no longer have responsibilities at St James. Paul was curate at St Ninian, Pollokshields. Please remember him and his family as they move from Aberdeen and the congregation as it begins this new chapter.

PILGRIMAGE TO WHITHORN

In about 400 AD St. Ninian came from Tours to set up the first mission amongst the Picts, building a monastery at Whithorn, having landed at the Isle of Whithorn. As he reached out from his "White House" at Whithorn, he also spent hours in prayer at his cave on the beach. Our Pilgrimage is a chance to follow in his footsteps.

The Development Team for Prayer and Spirituality offers the chance to join a Pilgrimage to Whithorn Led by Bishop Gregor and David Wostenholm on Saturday 2nd September 2017

Transport will be arranged where possible, to arrive around mid-day at St. Martin & St Ninian's Church, where the Eucharist will be celebrated. After lunch (please bring a packed lunch), the options will be to explore the Whithorn Museum and Iron-age Roundhouse, or for the hardy, to scramble over the rocky beach to St Ninian's cave, before leaving for home about 4.30 pm.

Will all those interested please notify Jennifer FitzGibbon at j2fg@aol.com, or Christine at the Diocesan Office, 5 St. Vincent Place, Glasgow, G1 2DH Tel: 0141 221 5720/2694, by 20th July. Please indicate if you will require/could provide transport.

There is news of a more local pilgrimage organised by the North West Regional Council to Largs elsewhere in this magazine.

GENERAL SYNOD

Lots of conversations took place at General Synod this year, it wasn't all about marriage although you could be forgiven for thinking so. There is a supplement to this magazine with regard to the change in Canon 31 concerning marriage. You can read about the other items on the Scottish Episcopal Church web site.

FROM THE REGISTERS

4th June - Baptism of Patrick Stephen McCaw



Photo with thanks to John Duncan

There are more of John's photos from Pentecost on the web site and facebook page.

A message from the McCaw family:

"We very much enjoyed Patrick's baptism. It was lovely to have him officially initiated into the All Saints congregation. Kirstin made us all very relaxed and was very kind in including Xander in the service. Thanks to everyone who has made us feel so welcome."

ALL SAINTS VESTRY NOTES – JUNE 12TH

- The Vestry met on 12 June 2017.
- It welcomed Dave Simmons in his role as Alternate Lay Representative – in a recent Synod ruling the addition of this post to the Vestry had been agreed.
- The Table Top sale had raised £547-26 for Church funds. The Vestry thanked Anne Shirlaw and Brenda Hadcroft for their hard and successful work of organisation. Due to a lack of support, the proposed Open Gardens event had been cancelled, but other Fund Raising opportunities would be pursued.
- The Vestry decided that the September Stewardship campaign would be replaced by an Introduction to Mission Action Planning – there was plenty of overlap between these two subjects.
- The priority 1 and priority 2 lists of items resulting from the Quinquennial Inspection and drawn up by the Property Convenor were approved for action. The resulting expenditure would be broadly in line with the current budget.
- The Vestry decided that the suggested rates of donation for Hall use would remain unaltered.
- The Rector shared with Vestry members the summary of the Equal Marriage proposals adopted by the recent Provincial Synod. In view of their importance, the Vestry decided to seek the views of the congregation on this topic at a special meeting to be held after the morning service on Sunday 9 July. A document to explain the changes and their implications for All Saints would be available to members on Sunday 25 June and would be provided with this Magazine for those who had not already picked up their copy.
- The next Vestry meeting would be held on Sunday 9 July 2017 after the congregational meeting.

Andrew Long

LAY REPRESENTATIVE REPORT

A number of issues are bubbling throughout the Region, Diocese and Province of which All Saints' members should be aware.

The most recent meeting of the NWRC was held in St Bride's, Hyndland and began outside in order to inspect the area that this neighbouring charge is offering to the Diocese for the relocation of the Garden of Remembrance from Holy Cross, Knightswood. All agreed that this would be a fitting place and the proposal will be forwarded to the Diocese for due consideration. There is

pressure from the Diocesan Council for Regional Councils to hold their AGMs in November to be a more acceptable timing to fit in with Diocesan Synod administration. However, our Region consider this would be impractical since many parishes (including our own) have their own AGMs in November or later, in order to comply with OSCR rules, when Lay Reps, Alternates and Regional Reps are appointed. Such a change would therefore cause problems in accommodating changes in the membership of the Regional Councils. The Secretary would write to the Diocesan Office to note concern on this.

Exciting things are happening in a number of congregations in our Region as a result of Mission Action Planning. For instance, as a result of action through their plan, St Augustine's, Dumbarton have received a grant from the Scottish Office of £20,000 for their *Food for Thought* project which will provide two free meals per week for those in need in the area, and also help with the admin costs of the project. St Mungo's, Alexandria are going to apply for a grant to help with the cost of rewiring the church in their new Plan. Nearer to home, St Andrew's, Milngavie have completed their Year 1 Plan and are underway with their Year 2. Their Dorcas craft group is doing well, and a congregational lunch to celebrate Andrea's first year has taken place. They are also planning a new prayer board for use by hall users. All these are examples of the positive steps forward that are within the scope of Mission Action Planning.

A **Regional Outing** has been planned to **Largs** on **Sunday August 27th** and all members from the churches in the Region are invited to join this. The plan is for those able to go to make their own way to arrive at St Columba's, Largs between 1-2pm taking a picnic lunch to consume there. This will be followed by an explanation of the labyrinth in their grounds by Rev Gordon Fyfe. There will then be time to explore Largs (and maybe its ice cream parlour...) and experience the labyrinth further, before a celebration of Compline. The event will finish around 5pm. It is hoped that this will be well supported by members from all charges in the Region. Let me know if you would like to go, and if you can offer/need a lift. Your Lay Rep was also present at **General Synod** which was held in **Edinburgh** on **June 8th to 10th** where the change in Canon 31 was the main topic of debate. The Rector has already spoken of the outcome of this in a recent sermon, and as described elsewhere, there will be a meeting when members will be able to seek clarification of the way ahead on July 9th.

As many are aware, Christine and I will be relocating from Bearsden at the end of July when we take up residence for the time being in our flat in Stanley Mills. I had always intended not to seek re-election to the position of Lay Representative at the AGM in November as we had anticipated that we would be moving sometime in late 2017/2018. Our move from Bearsden has come

slightly earlier than planned, but our longer-term plans to defect to England have not yet materialised however, for a number of reasons. As we will still be residing in Scotland, we anticipate that, as members of All Saints for twenty eight years, our allegiance to the SEC will continue here in Bearsden. I would hope therefore, since the congregation elected me as their Lay Representative for the year last November, to remain in the role of Lay Rep until the AGM.

Rob Smith

TABLE TOP SALE

Our first fundraising event this year was the Table Top Sale on 3 June organised by Anne Shirlaw. There were nine tables with a surprisingly wide range of items for sale: knitted baby wear, jewellery, textiles and crafts, bric-a-brac and ladies designer wear (featuring all kinds of gorgeously elegant clothing, hats, scarves, shoes, handbags and jewellery) together with the ever popular tombola. The refreshments were delicious and very much enjoyed by everyone not least those who were manning the tables.

The weather wasn't good but still people came. It was just lovely to see so many and especially the children who were definitely having a good time and entertaining us by dressing up in the hats.

We had great fun spotting the professional traders who lingered over everything especially the jewellery and handbags, asking awkward questions and trying not to look suspicious.

Of course it could not have happened without the kind support of all those who came to help on the day, made cakes for the tea and donated so generously to the designer table and the tombola, as well as the people who rented the tables.

Many thanks to everyone.

Brenda Hadcroft

CAKEWALK 2017

On a not too promising Saturday late in May some 15 members and accompanying animals embarked on Cakewalk 2017, from Aberfoyle to the Kinlochard Sailing Club. This was a reprise of the 2013 event which had been held on a sweltering day which encouraged some to bathe in the loch, but the weather forecast for the 2017 event was much gloomier. The walk was led by John Harrington (who knew the route) and Mairi Ross (who took the group photograph). In the event the speed set by our leaders was sufficient to reach the finish before the rains really descended. We had a delightful lunch in the dry by the lochside, though the early season midges encouraged us not to linger too



long. On arrival at the Sailing Club we were treated to the usual gorgeous spread of scones and cream cakes (see the picture of cake consumption), laid out under the benign eye of Susan Harrington, before negotiating the journey back to Aberfoyle in various cars. As usual, generous donations by walkers and other supporters enabled a sum in excess of £200 to be split between Church Funds and the Livingstonia Hospital Partnership. Inveterate cakewalkers are already looking forward to next years event.

Andrew Long

A MILESTONE REACHED

Elsa Bradley celebrated her 100th birthday on June 1st surrounded by three generations of her family.



Elsa is the mother of Gill Hamblen and was a long time active member of the All Saints congregation until physical infirmity prevented her regular attendance. She is now happily settled in Antonine House, Bearsden, where she enjoyed a follow-up Party with her fellow residents.

David Hamblen

MUSIC NOTES

Firstly, many thanks to the members of choirs from All Saints, New Kilpatrick and St James's Paisley for the wonderful singing at the Evensong on 14th May. The many who were there will doubtless count themselves fortunate to have been present.

Last time I was writing about the role of the choir in our services, in leading the congregational singing in our worship; also in contributing their own acts of 'observed worship' in the Introit and Anthem, which aim to inspire and engage the congregation in music which approaches the Divine in a different way from the hymns. This month, the organ! A pipe organ is often the most expensive furnishing in a church – although small, the historic All Saints organ would probably cost the best part of £100,000 to build new from scratch – but for the most part its history and role in worship are poorly understood.

The pipe organ has been the foremost musical instrument used in Christian worship for several hundred years, and there are good reasons for that. Firstly, it is the only instrument which, without electronic amplification, can fill a large building with sound and properly support the singing. Secondly, the organ makes a sustained sound – unlike the piano or guitar for instance where each note instantly becomes quieter after being played, making for a musical line where every note is percussive rather than smoothly joined to the previous and subsequent ones. Thirdly, it's a 'real' sound – the individual pipes speak by moving air in the room and, for the deeper sounding pipes in particular, a considerable amount of it; this is one of the reasons why electronic instruments are much less good at leading singing, as loudspeakers cannot physically move as much air as pipes in generating the sound waves. As a 'natural' sound, real pipes also blend far better with the human voice, both involving the flow of air over an edge to produce a musical sound. Fourthly, the organ is rarely heard outside of churches (other than in the concert hall), so it is substantially an innate and authentic musical voice of the Church – as opposed to pianos, guitars, drums and amplified music generally which take us unavoidably towards everyday secular musical experience rather than something set apart.

The organ prelude before the service and the postlude afterwards are, strictly, 'outside of the service' – before the introit, and after the Benediction. These pieces have suffered from the impression (the same as for choral music) that they're there to 'cover the action' – mostly to provide background music for greetings and conversations, to cover the footsteps or, at best, to provide sideshow entertainment. There is however a key role for the organ prelude in focusing the minds of those present in preparation for worship, with pieces being selected to align with the theme or season for the day, or perhaps to reflect on a hymn tune used during the service. Likewise, the postlude should link to the season and to the overall 'feel' of the service. The prelude sets the tone for the service, the postlude sets the tone for going out into the world, often joyfully, sometimes more contemplative, strengthened by the experience of worship. The organ music is also the organist's personal act of worship – not a performance, but rather aiming to help raise peoples' thoughts towards the divine, caught in the updraught of a 'spiritual chimney' in same way as the choir's introits and anthems. It's once again about creating a musical environment to encourage and foster transcendence in worship, rather than providing celestial lift music!

Next time – 'taste'.

Peter Christie

GIFT DAY



The Sunday School Gift Day was held on 25 June. Kirstin chose as her theme the important role played by fictional literature written using a Christian context, which was triggered by the 20th anniversary of the publication of the first Harry Potter novel. She dwelt on the role of "Saint" Hedwig in supporting and consoling Harry, and as you can see Hedwig presided over the Gift Day. Kirstin also thanked the Sunday School Team for all they do for our young people week by week through the year, a sentiment which was strongly echoed by the congregation.

Children's Corner



School is out and summer is here! We hope you all have a great holiday and enjoy all the good things that God gives us at this time of year.

Whilst there won't be formal Sunday School during the summer we will be running a summer club on a fortnightly basis. So please come along for some fun and games and bring any visiting friends, cousins etc with you.

Summer Word Search

See if you can find the hidden words associated with Summer.

A	G	C	E	E	D	Z	L	I	G	H	T	N	I	N	G	U	AUGUST
K	W	L	S	H	F	M	K	H	E	J	L	S	F	L	C	Z	BARBECUE
C	E	X	O	O	K	E	G	U	F	E	Q	B	P	Z	B	P	BEACH
D	G	F	S	T	Y	I	C	N	M	T	T	A	E	H	X	O	FUN
A	Y	I	R	F	I	E	H	O	I	E	S	E	H	C	S	O	HEAT
J	H	C	M	A	B	O	N	O	Q	M	D	U	S	Q	E	L	HOTDOGS
I	C	P	O	R	M	A	N	U	T	A	M	U	G	V	S	O	ICECREAM
S	A	R	A	W	D	Q	O	C	H	D	N	I	A	U	S	K	JULY
U	E	B	R	E	G	D	M	S	A	B	O	C	W	O	A	U	JUNE
M	B	P	L	C	E	A	Z	S	U	K	A	G	D	S	L	A	LEMONADE
M	F	D	K	D	E	D	U	R	R	T	U	M	S	G	G	K	LIGHTNING
E	I	N	Y	R	B	N	N	E	I	R	C	D	B	E	N	V	LOTION
R	C	P	C	L	T	E	D	O	D	L	I	L	V	N	U	L	PICNIC
I	F	E	Q	A	U	N	N	A	E	N	N	X	U	U	S	H	POOL
T	C	S	N	E	U	J	A	F	U	P	C	U	S	J	A	S	SHADE
I	J	M	X	H	H	V	D	F	U	N	I	G	U	U	B	O	STORMS
V	Q	P	T	I	S	M	R	O	T	S	P	H	Z	M	M	A	SUMMER

Colour me in



Upcoming Sunday School and Sunday Club Dates

2nd July	Holiday
9th July	Summer Club
16th July	Holiday
23rd July	Summer Club
30th July	Holiday
6th August	Summer Club
13th August	Holiday
20th August	TBC Sunday School or All Age Worship

July Service Rota

Date	Sidesmen 10:30 a.m.	Eucharistic Assistants	Readings	Reader	Intercessor	Coffee Name in bold to bring milk
2 July Pentecost 4	Anne Shirlaw Andrew Long	LHS: John RHS: Penny	Jeremiah 28:5-9; Romans 6 12-23; Matthew 10:40-42	Mary Stott	Celia Fisher	Brenda Hadcroft Jane Lowis Ann Wheatley
9 July Pentecost 5	Richard Kingslake Kate Ross	LHS: Mike RHS: Rob/Christine	Zechariah 9:9-12; Roman 7:15-25a; Matthew 11:16-19, 25-30	Ann Wheatley	Andrew Long	Margery Pollock May Campbell Margaret Dunn
16 July Pentecost 6	Joyce James Graham Bryson	LHS: Hanan RHS: Celia	Isaiah 55:10-13; Romans 8:1-11; Matthew 13:1-9, 18-23	David Wheatley	Susan Gray	Joyce James Kate Ross Janet Stack
23 July Pentecost 7	Mike Keen John Harrington	LHS: Graham RHS: Catriona	Isaiah 44:6-8; Romans 8:12-25; Matthew 13:24-30, 36-43	Susan Gray	David Simmons	Pauline Waugh Fiona Hempel Alex Stirling
30 July Pentecost 8	Philip Thompson Simon Lowis	LHS: Louise RHS: Richard	1 Kings 3:5-12; Romans 8:26-39; Matthew 13:31-33, 44-52	Margaret Dunn	Mike Graham	Gioia Whitmore Elaine Perrett John Brooker

August Service Rota

Date	Sidesmen 10:30 a.m.	Eucharistic Assistants	Readings	Reader	Intercessor	Coffee Name in bold to bring milk
6 August Pentecost 9	Susan Gray Celia Fisher	LHS: Mike RHS: Susan	Isaiah 55:1-5; Romans 9:1-5; Matthew 14:13-21	Andrew Roach	John Duncan	Gillian Kingslake Sheena MacDonald Barbara Thompson
13 August Pentecost 10 Sea Sunday	Pauline Waugh Mary Stott	LHS: John RHS: Penny	1 Kings 19:9-18; Romans 10:5-15; Matthew 14:22-33	Andrew Long	Louise Benson	Ann Wheatley Brenda Hadcroft Jane Lowis
20 August Homecoming Sunday	Mairi Ross David Hamblen	LHS: Hanan RHS: Andrew	TBA	TBA	TBA	Margery Pollock May Campbell Margaret Dunn
27 August Pentecost 12	Janet Stack David Wheatley	LHS: Louise RHS: Rob/Christine	Isaiah 51:1-6; Romans 12:1-8; Matthew 16:13-20	John Sherwood	David Hamblen	Joyce James Kate Ross Janet Stack

SEPTEMBER MAGAZINE

Please send all articles for the September magazine to Janet Stack (janet.stack@btinternet.com) by Sunday 20th August 2017.

July/August Services

*Worship the Lord with gladness; come into his presence with singing.
Ps 100:2*

Date	Services	
2nd July Pentecost 4 (Green)	No 9am Eucharist	
	10.30am Sung Eucharist	Ordinary Time Liturgy
Wednesday 5 th	11.30am Said Eucharist	
9th July Pentecost 5 (Green)	9am Said Eucharist	1970 Liturgy
	10.30am Sung Eucharist	Ordinary Time Liturgy
Wednesday 13 th	11.30am Said Eucharist	
16th July Pentecost 6 (Green)	9am Said Eucharist	1970 Liturgy
	10.30am Sung Eucharist	Ordinary Time Liturgy
Wednesday 20 th	No Eucharist	
23rd July Pentecost 7 (Green)	9am Said Eucharist	1970 Liturgy
	10.30am Sung Eucharist	Ordinary Time Liturgy
Wednesday 26 th	No Eucharist	
Thursday 27 th	2pm Coffee, Cake and Communion	
30th July Pentecost 8 (Green)	No 9am Eucharist	
	10.30am Sung Eucharist	Ordinary Time Liturgy
August		
Wednesday 2 nd August	11.30am Said Eucharist	
6th August Pentecost 9 (Green)	9am Said Eucharist	1970 Liturgy
	10.30am Sung Eucharist	Ordinary Time Liturgy
Wednesday 9 th	11.30am Said Eucharist	
13th August Pentecost 10 - Sea Sunday (Green)	No 9am Eucharist	
	10.30am Sung Eucharist	Ordinary Time Liturgy
Wednesday 16 th	11.30am Said Eucharist	
20th August Homecoming Sunday	9am Said Eucharist	1970 Liturgy
	10.30am Sung Eucharist	Homecoming Liturgy
Wednesday 23 rd	No Eucharist	
27th August Pentecost 12 (Green)	9am Said Eucharist	1970 Liturgy
	10.30am Sung Eucharist	Ordinary Time Liturgy
Wednesday 30 th	No Eucharist	
Thursday 31 st	2pm Coffee, Cake and Communion	